

# Retrovaiyes des patoisants di cainton di Jura

Autor(en): **Seidler, Charly**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **23 (1995)**

Heft 90

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-243444>

## Nutzungsbedingungen

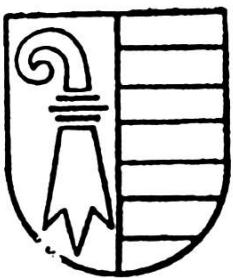
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Pages jurassiennes

## RETROVAYYES DES PATOISANTS DI CAINTON DI JURA

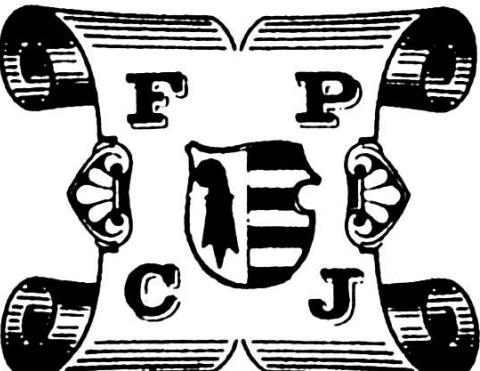
Enne centaine de patoisants venis des troès dichtricts, pus quéques aimis de lai Tchâ-de-Fonds aint pairtschaftè en lai onzième assembièe de lai F.P.C.J. présidée pai Norbert Brahier. (Lo 7 d'avri 1995).

Aiprèz aivoi tiuâchu lai bïnvenaince, lo présideint se piaît è saluaie lai présence de Daime Jeanne Piegay, présideinte d'honneur, lo Chire Gaston Brahier, ancien Menichtre é lo Chire Jean-Marie Moine qu'è aipparayie des yeçons po lo patois en l'école.

Lo r'tieuyerat de lai driere assembièe ât acceptè aivô r'méchiements à graiynou Charly Seidler.

### Patois en lécôle

Dains son raipport, Norbert Brahier r'yeuve l'intérêt que les afaints de lai troèjieme en lai chéjieme année des écoles primaires, aint potchè en lai présentation di patois qu'ât aiyu faite



dains les écoles di Jura bénévolement pai nos dgens é des aimis de lai Tchâ-de-Fonds, que sont r'méchiè. Pus de 50 des éyeuves tiuâchant ènne cheûte, è fât dempie échpéraie qu'aivô tot ço qu'ât aiyu entrepris, note patois troueuche sai piaice dains les écoles. Tot piein

de travaiye demoûre inco è faire, mains nos sons chu lai boënnne voie. En tenant compte de ço qu'ât aiyu faît, an peut dire que l'année 1994 feut ènne boënnne année po lo patois, nos dit inco lo président. Les comptes présentès pai Anaïse Froidevaux bouchant aivô ènne loidgiere diminution de nos aivoi de 661.40, mians aivô ïn budget érchilibrè; meinme aivô ïn excédent de tchairdges, compte-teni de lai mijé chu pie di patois en lécôle.

Les vérifiouses po l'année que viñt sont : Jeannine Chèvre de Vitchens po les Vâdais, Ginette Guenin de Couéjdoux po les Aidjôlats.

Chuppléainne, Renuade Boillat de Saigneudgie que r'aprésentrès les Taianons.

C'ât pai aicclamations que l'aissembiè è acceptè lai candidature de Djésèt Steulet de Correindlìn â comitè de lai F.P.C.J. en rempiaiment de William Voirol démissionnaire.

En ço que révise l'aictivitè de lai F.P.C.J. lo présideint félicite é r'mèchie les organisateurs de 5ieme Fête Caintonale di Patois qu'è aiyu yûe è Boncouét en ot 1994 che bïn que les lauréats di concouè littéraire, en raippelaint les résultats.

A sudjet di Patois en l'école le service de l'ensoignement ât d'aiccoûè po ècmencie inco çt'année aivô des cours è option. De lai maitré è yi è, è nos fât des raicodjaires po bëyie cés yecons. Lai formation po cés qu'en airïnt fâte, srè aichurie pai F.P.C.J. aiffaire è cheûdre !...

Les troès aimicales pai yôs présideints aint inco fait état de loûes aictivitès aidé rëtches.

### 6ième Fête Caintonale di Patois en 1996

Elle srè botèe chu pie pai les Vadais. Lo yûe é lai dâte sraint communiquè lo moment v'ni.

Lo chire Gaston Brahier, pai quelques païroles bïn senties, nos félicite po lo traivaiye aiccompyi é nos encoraidge è porcheûdre, ço que nos aipotcherè piañji é r'cognéchiance pai lai cheûte, tot en nos aichuraint de son aimitie.

Cheûyan inco quelques dichutions.

Lai païrole n'étant pus eûsaïdgie, èl ât ïn quât aivaint des dieche di soi, tiaind que lo présideint yeuve l'aissembiè.

Tot comptant aiprè lo p'tète r'cegnon eûffri pai lai caisse de lai F.P.C.J. ç'ât l'Aimicale des Vâdais que ç'ât tchairdgie d'animaie lai lôvrée pai des dainses, des tchaints, ènne saynète, qu'aint tot-piein rédjöyi les pairticipants.

E n'fât-pa rébiaie de dire que les tchneus des totes soûetches qu'aint aiccompagnie lo café, sont aiyu aiprâtè pai nos Daimes Vâdaises.

Merci Mésdaimes !

En l'année qu'vänt se Dûe veut ! ...

*Lo graiynou : Charly Seidler*

